



CITTA' DI TORINO

Circoscrizione 7 – Aurora, Vanchiglia, Sassi, Madonna del Pilone
 Corso Vercelli 15 – 10152 Torino
 Tel. 0114435711 – Fax 0114435719
 www.comune.torino.it/circ7 - segreteria7@comune.torino.it



Ufficio Segreteria - tel. 0114435716/718/732 - fax 0114435755

Prot. n. 1108/T2.160.6

Torino, 12 0 MAG. 2020



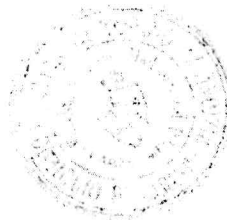
Al Presidente del
Consiglio Comunale

S E D E

Oggetto: “Statuto della Città – Adeguamento ad un linguaggio non discriminante dal punto di vista di genere.” **PARERE.**

In riferimento alla Vs. nota del 11/02/2020 n. prot. 156, pervenuta a questa Circoscrizione il 11/02/2020 prot. n. 572, si trasmette il parere in oggetto approvato da questo Consiglio di Circoscrizione nella seduta del 18 maggio 2020.

Distinti saluti.



IL DIRIGENTE DI AREA
Dr. Vincenzo SIMONE



CITTA' DI TORINO

CIRCOSCRIZIONE 7

DOC. N. 30

PARERE

PROVVEDIMENTO DEL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

IL 18 MAGGIO 2020 - ORE 19,15

Il Consiglio della Circoscrizione 7, convocato nelle prescritte forme nella Sala delle adunanze consiliari del Centro Civico in corso Vercelli n. 15, **alla presenza del Presidente Luca Deri e dei Consiglieri:**

ALESSI Patrizia	CREMONINI Valentina	LA MENDOLA Giuseppe
AUSILIO Ernesto	CRISPO Michele	LANTERMINO Davide
AZEGLIO Luigi	D'APICE Ferdinando	LEMMA Francesca
BERGHELLI Michele	DERI Luca	LUVISON Romano
BESSONE Stefania	DE SENSI Serenella	MARCHITELLI Gerardo
BOMBACI Rosaria	FORNARO Giancarlo	MARTINO Francesco
CAMMARATA Giuseppe	GARIGLIO Giulia	MOISO Daniele
CHIUMMENTO Angela	GIOVANNINI Domenico	SABATINO Silvio

in totale con il Presidente n. 24 Consiglieri presenti

risulta assente il Consigliere PINTO

con l'assistenza del Segretario : Dr. Vincenzo SIMONE

ha adottato in

SEDUTA PUBBLICA

il presente provvedimento così come indicato nell'ordine del giorno:

OGGETTO: C7 - STATUTO DELLA CITTA' DI TORINO ADEGUAMENTO AD UN LINGUAGGIO NON DISCRIMINANTE DAL PUNTO DI VISTA DI GENERE - PARERE.

CITTÀ DI TORINO

Divisione Decentramento, Servizi Culturali e Amm.vi, Giovani e Pari Opportunità

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

OGGETTO: C7 - STATUTO DELLA CITTA' DI TORINO ADEGUAMENTO AD UN LINGUAGGIO NON DISCRIMINANTE DAL PUNTO DI VISTA DI GENERE - PARERE.

Il Presidente Luca DERI, a nome della Giunta Esecutiva, riferisce.

Con nota prot. n. 156 dell'11/02/2020, ricevuta con prot. n. 572/T2.160.6 dell'11/02/2020, il Presidente del Consiglio Comunale ha trasmesso richiesta di parere ai sensi degli artt. 43 e 44 del Regolamento del Decentramento, in merito alla deliberazione n. mecc. 2020 00558/002 avente come oggetto "Statuto della Città di Torino – Adeguamento ad un linguaggio non discriminante dal punto di vista di genere".

Pari opportunità e rifiuto di ogni discriminazione sono valori ai quali il Comune di Torino si riferisce in tutti gli aspetti del proprio operare e, per questo, è stato ritenuto fondamentale eliminare dal testo dello Statuto della Città di Torino ogni sessismo linguistico promuovendo un linguaggio neutro dal punto di vista di genere, evidenziando il femminile con lo sdoppiamento della forma (es. "i Consiglieri e le Consigliere ..), alternando maschile e femminile con femminile e maschile per rimarcare il principio di parità e neutralizzando il genere con l'impiego di sostantivi neutri.

Per la disamina e l'approfondimento della materia in oggetto sono state convocate in seduta congiunta l'11 marzo 2020 la Commissione I ed il Forum Nuovi Cittadini – Pari Opportunità.

In sede di discussione durante la Commissione è emersa la seguente proposta di emendamento:

Art. 24 – difesa civica "al difensore civico o alla difensora civica regionale" sostituire "difensora" con "difenditrice".

Tutto ciò premesso,

LA GIUNTA CIRCOSCRIZIONALE

- visto l'art. 63 dello Statuto della Città approvato con deliberazione del Consiglio Comunale del 7 febbraio 2011 (n. mecc. 2010 8431/002), modificato con deliberazioni del Consiglio Comunale del 5 marzo 2012 (n. mecc. 2012 570/002), del 17 dicembre 2012 (n. mecc. 1597/002), del 27 maggio 2013 (n. mecc. 2013 01985/002) e del 19 novembre 2015 (n. mecc. 2015 02366/002);
- visto l'art. 43 del Regolamento del Decentramento n. 374 approvato con deliberazione del

Consiglio Comunale in data 17 dicembre 2015, n. mecc. 2015 02280/094, esecutiva dal 1 gennaio 2016;

- dato atto che il parere di cui al comma 1 dell'art. 49 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli Enti Locali approvato con D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 e s.m.i. e all'art. 61 del succitato Regolamento del Decentramento è:
 - favorevole sulla regolarità tecnica dell'atto;

viste le disposizioni legislative sopra richiamate;

dato atto che non è richiesto il parere di regolarità contabile in quanto il presente provvedimento non comporta effetti diretti o indiretti sulla situazione economico-finanziario o sul patrimonio dell'Ente.

PROPONE AL CONSIGLIO CIRCOSCRIZIONALE

per i motivi espressi in narrativa che qui integralmente si richiamano, di esprimere, in merito alla richiesta di parere di cui alla nota prot. n° 156 dell'11/02/2020, ricevuta con prot. n° 572/T2.160.6 dell'11/02/2020, relativa all'adeguamento ad un linguaggio non discriminante dal punto di vista di genere dello Statuto della Città di Torino, **PARERE FAVOREVOLE condizionato** all'accoglimento del seguente emendamento: Art. 24 – difesa civica “al difensore civico o alla difensora civica regionale” sostituire “difensora” con “difenditrice”.

IL CONSIGLIO DI CIRCOSCRIZIONE

Procede alla votazione nei modi di legge.

Il Presidente dichiara approvata tale proposta di deliberazione con il seguente risultato:

Presenti e votanti : n. 24

Voti favorevoli : n. 20

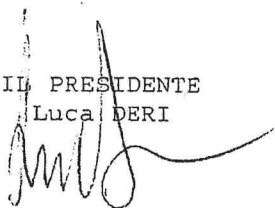
AUSILIO / AZEGLIO / BERGHELLI / BESSONE / BOMBACI / CAMMARATA / CHIUMMENTO / CREMONINI / CRISPO / D'APICE / DERI / DE SENSI / FORNARO / LA MENDOLA / LANTERMINO / LEMMA / LUVISON / MARCHITELLI / MARTINO / SABATINO.

Voti contrari : n. 4

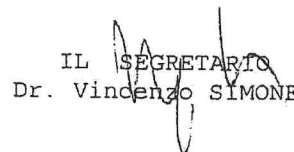
ALESSI / GARIGLIO / GIOVANNINI / MOISO

Il presente "processo di deliberazione" è estratto dal verbale della seduta del Consiglio Circostrizionale del 18 maggio 2020.

IL PRESIDENTE
Luca DERI



IL SEGRETARIO
Dr. Vincenzo SIMONE



ATTESTATO DI PUBBLICAZIONE E DI ESECUTIVITA'

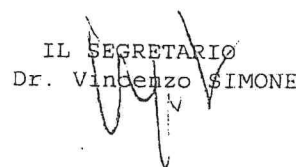
La presente deliberazione:

ai sensi dell'art. 63 - comma 2 del Regolamento del Decentramento n. 374, è pubblicata all'Albo Pretorio Telematico della Città di Torino e all'Albo Pretorio circostrizionale per 15 giorni consecutivi dal 25 MAG. 2020

ai sensi dell'art. 134, comma 3 del Testo Unico delle Leggi sull'Ordinamento degli EE.LL. (D.lgs. 18/08/2000 n. 267) è esecutiva dal 04 GIU. 2020



IL SEGRETARIO
Dr. Vincenzo SIMONE



COTE' CONFORME
ALL'ORIGINALE

Torino, 20 maggio 2020

Responsabile Amministrativo
Cristina ZEMPO

